

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 2006-2007

1 MAART 2007

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

**het Verdrag van de Raad van Europa
inzake de strijd tegen mensenhandel,
aangenomen te Warschau
op 16 mei 2005**

VERSLAG

uitgebracht namens de
Verenigde Commissies voor de
Gezondheid en de Sociale Zaken

door mevrouw Véronique JAMOULLE (F)
en mevrouw Jacqueline ROUSSEAUX (F)

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 2006-2007

1^{er} MARS 2007

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

**la Convention du Conseil de l'Europe
contre la traite des êtres humains,
adoptée à Varsovie
le 16 mai 2005**

RAPPORT

fait au nom des
Commissions réunies
de la Santé et des Affaires sociales

par Mmes Véronique JAMOULLE (F)
et Jacqueline ROUSSEAUX (F)

Aan de werkzaamheden van de Verenigde Commissies hebben deelgenomen :

Commissie voor de Gezondheid :

Vaste leden : de heer Bea Diallo, mevr. Fatiha Saïdi, mevr. Françoise Bertieaux, de heren Vincent De Wolf, André du Bus de Warnaffe, Joël Riguelle, Paul Galand, Dominiek Lootens-Stael, Jean-Luc Vanraes, mevr. Brigitte De Pauw.

Plaatsvervangers : mevr. Olivia P'tito, mevr. Caroline Persoons, mevr. Jacqueline Rousseaux, mevr. Marie-Paule Quix.

Commissie voor de Sociale Zaken :

Vaste leden : de heer Ahmed El Ktibi, mevr. Véronique Jamouille, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, mevr. Viviane Teitelbaum, de heer Denis Grimberghs, mevr. Fatima Moussaoui, mevr. Dominique Braeckman, de heer Frederic Erens, mevr. Carla Dejonghe, de heer Jan Béghin.

Plaatsvervanger : de heer Bertin Mampaka Mankamba.

Andere leden : mevr. Julie Fiszman, mevr. Françoise Schepmans.

Zie :

Stuk van de Verenigde Vergadering :
B-72/1 – 2005/2006 : Ontwerp van ordonnantie.

Ont participé aux travaux des Commissions réunies :

Commission de la Santé :

Membres effectifs : M. Bea Diallo, Mmes Fatiha Saïdi, Françoise Bertieaux, MM. Vincent De Wolf, André du Bus de Warnaffe, Joël Riguelle, Paul Galand, Dominiek Lootens-Stael, Jean-Luc Vanraes, Mme Brigitte De Pauw.

Membres suppléants : Mmes Olivia P'tito, Caroline Persoons, Jacqueline Rousseaux, Marie-Paule Quix.

Commission des Affaires sociales :

Membres effectifs : M. Ahmed El Ktibi, Mmes Véronique Jamouille, Anne-Sylvie Mouzon, Viviane Teitelbaum, M. Denis Grimberghs, Mmes Fatima Moussaoui, Dominique Braeckman, M. Frederic Erens, Mme Carla Dejonghe, M. Jan Béghin.

Membre suppléant : M. Bertin Mampaka Mankamba.

Autres membres : Mmes Julie Fiszman, Françoise Schepmans.

Voir :

Document de l'Assemblée réunie :
B-72/1 – 2005/2006 : Projet d'ordonnance.

I. Inleidende uiteenzetting van Collegelid Guy Vanhengel

Het Verdrag van de Raad van Europa ter bestrijding van mensenhandel werd aangenomen op 16 mei 2005 te Warschau.

Het Verdrag heeft tot doel :

- mensenhandel te voorkomen en te bestrijden;
- de mensenrechten van slachtoffers van mensenhandel te beschermen;
- een volledig kader voor de bescherming van en bijstand aan slachtoffers en getuigen uit te werken;
- te zorgen voor doeltreffende onderzoeken naar en vervolging van die strafbare feiten;
- de internationale samenwerking ter bestrijding van mensenhandel te bevorderen.

Het is van toepassing op alle vormen van mensenhandel, ongeacht of deze nationaal of transnationaal zijn en al dan niet verband houden met de georganiseerde misdaad.

Het Verdrag van de Raad van Europa ter bestrijding van mensenhandel is een gemengd verdrag.

De toepassing van de maatregelen uit artikels 5, 6 en 12 van het verdrag inzake opvang en reïntegratie valt onder de bevoegdheid van de Gewesten, van de Gemeenschappen en ook van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Dit Verdrag werd reeds door het Brussels Hoofdstedelijk Parlement op 24 november 2006 goedgekeurd.

II. Algemene bespreking

De heer Dominiek Lootens-Stael meent dat dit verdrag tegen de mensenhandel de goedkeuring wegdraagt van alle parlementsleden. Hoewel het Vlaams Belang voorstander is van het ontwerp, zal het het ontwerp om ideologische redenen niet goedkeuren. Het wil daarmee uiting geven aan zijn tegenkanting tegen een nieuwe regularisatiecampagne, gewenst door de linkse partijen, die nieuwe migranten naar ons land zal lokken en zal leiden tot de ontwikkeling van nieuwe netwerken van mensenhandel. Eens geregulariseerd, zullen de migranten er wel voor zorgen dat andere mensen op hun beurt naar West-Europa en naar ons land proberen te komen.

I. Exposé introductif du membre du Collège Guy Vanhengel

La Convention du Conseil de l'Europe contre la traite des êtres humains a été adoptée à Varsovie le 16 mai 2005.

La Convention a pour objectifs :

- de prévenir et combattre la traite des êtres humains;
- de protéger les Droits de l'Homme des victimes de la traite des êtres humains;
- de concevoir un cadre complet de protection et d'assistance aux victimes et aux témoins;
- d'assurer l'instruction et la poursuite efficaces de ces infractions;
- de promouvoir la coopération internationale dans le domaine de la lutte contre la traite des êtres humains.

Elle s'applique à toutes les formes de traite des êtres humains, qu'elles soient nationales ou transnationales et liées ou non à la criminalité organisée.

La Convention du Conseil de l'Europe contre la traite des êtres humains est une convention mixte.

Les mesures, visées aux articles 5, 6 et 12 du traité en matière de refuge et de réintégration, relèvent pour leur application des Régions, des Communautés ainsi que de la Commission communautaire commune.

Cette Convention a déjà été approuvée par le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le 24 novembre 2006.

II. Discussion générale

M. Dominiek Lootens-Stael pense que cette Convention contre la traite des êtres humains recueille l'assentiment de l'ensemble des parlementaires. Bien que favorable à ce projet, le Vlaams Belang s'abstiendra cependant de le voter pour des raisons idéologiques. Il entend ainsi marquer son opposition à une nouvelle campagne de régularisation, voulue par les partis de gauche, qui attirera d'autres immigrants dans notre pays et conduira au développement de nouveaux réseaux de traite des êtres humains. En effet, une fois régularisés, les immigrés veilleront à ce que d'autres personnes tentent à leur tour le voyage vers l'Europe de l'ouest et notre pays.

De spreker vindt het tegenstrijdig om enerzijds te proberen de mensenhandel te bestrijden en anderzijds een regulariseringsoperatie op te zetten die nieuwe mogelijkheden zal bieden voor de mensenhandel.

De volksvertegenwoordiger wijst er overigens op dat de federale regering en de minister van Justitie in het bijzonder in het verleden er hun hand niet voor omgedraaid hebben om de mensenhandelaars voortijdig vrij te laten. Dat soort beslissing geeft de indruk dat men mensenhandel niet zo erg vindt en dat die niet al te streng bestraft moet worden.

De heer Dominiek Lootens-Stael vindt dat ons land daarmee een tegenstrijdig signaal geeft en hoopt dat de meerderheidspartijen rekening zullen houden met die bemerkingsen.

Om verwarring te voorkomen, preciseert de heer Joël Riguelle dat men een onderscheid moet maken tussen legale migratie en mensenhandel.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux wenst dat de tekst van de verdragen waarmee ingestemd wordt voortaan bij het ontwerp van ordonnantie gevoegd wordt. Zij vindt dat de parlementsleden over die teksten zouden moeten beschikken want instemmen met verdragen is een zaak, maar ze uitvoeren is een andere zaak.

Collegelid Guy Vanhengel wijst mevrouw Rousseaux erop dat bepaalde verdragen honderden bladzijden tellen. Het is waarschijnlijk om te besparen dat de tekst niet bij het commissiedocument gevoegd wordt.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux begrijpt het argument van het collegelid maar het behoort tot het werk van de parlementsleden om die teksten goed te keuren en ze uit te voeren. Het is dus een gegronde vraag om erover te kunnen beschikken, ongeacht het volume ervan.

De voorzitter oppert de mogelijkheid om de stukken via het internet aan de parlementsleden ter beschikking te stellen.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux antwoordt dat de parlementsleden de stukken dan zelf zouden moeten drukken en dat ze de tijd die ze daaraan besteden dan niet kunnen gebruiken voor iets anders.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Artikel 1

Dit artikel leidt tot geen opmerkingen.

L'intervenant pense qu'il est contradictoire, d'une part d'essayer d'endiguer la traite des êtres humains et d'autre part de se lancer dans un processus de régularisation qui créera de nouveaux canaux pour la traite des êtres humains.

Par ailleurs, le député indique que le gouvernement fédéral, et la ministre de la Justice en particulier, n'a pas hésité dans le passé à libérer anticipativement des négriers. Ce type de décision laisse à penser que la traite des êtres humains n'est pas si grave et ne doit pas être punie trop sévèrement.

M. Dominiek Lootens-Stael pense que notre pays donne là un signal contradictoire et il espère que les partis de la majorité tiendront compte de ses réflexions.

Afin d'éviter tout malentendu, M. Joël Riguelle précise qu'il ne faut pas confondre l'immigration légale et la traite des êtres humains.

Mme Jacqueline Rousseaux souhaiterait que le texte des traités auxquels il est donné assentiment soit dorénavant joint au projet d'ordonnance. Elle pense que les parlementaires devraient disposer de ces textes car porter assentiment à des conventions est une chose, les mettre en vigueur en est une autre.

Le membre du Collège Guy Vanhengel informe Mme Rousseaux que certains traités comportent des centaines de pages. C'est probablement par souci d'économie que leur texte n'est pas joint au document de commission.

Mme Jacqueline Rousseaux comprend l'argument du membre du Collège mais le travail des parlementaires est d'approuver ces textes et de les appliquer. Il est donc légitime d'en disposer, quel qu'en soit le volume.

Le Président évoque la possibilité de mettre ces documents à disposition des parlementaires via internet.

Mme Jacqueline Rousseaux répond que les parlementaires devraient alors imprimer eux-mêmes les documents et que le temps consacré à cette tâche sera perdu pour autre chose.

III. Discussion des articles et votes

Article 1^{er}

Cet article n'appelle aucun commentaire.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 2

Dit artikel leidt tot geen opmerkingen.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 onthoudingen.

IV. Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 22 stemmen bij 2 onthoudingen.

– Vertrouwen wordt geschonken aan de mederapporteurs voor het opstellen van dit verslag.

De Mederapporteurs,

Véronique JAMOULLE,
Jacqueline ROUSSEAUX,

De Voorzitter,

Jean-Luc VANRAES,

Derde ondervoorzitter,

Dominique BRAECKMAN,

Vote

L'article 1^{er} est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

Article 2

Cet article n'appelle aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

IV. Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

– Confiance est faite aux corapporteuses pour la rédaction du présent rapport.

Les Corapporteuses,

Véronique JAMOULLE,
Jacqueline ROUSSEAUX,

Le Président,

Jean-Luc VANRAES,

La troisième Vice-présidente,

Dominique BRAECKMAN,

